

Colloque organisé en partenariat avec la *Revue d'Histoire du théâtre*.
Avec le soutien du Yivo Institute for Jewish Research, de la Maison de la culture yiddish et du Centre Medem

71, rue du Temple
75003 Paris

mahj.org

mahJ
musée d'art
et d'histoire
du Judaïsme

Direction scientifique: **Judith Lindenberg**,
responsable de la médiathèque et des archives, mahJ.
Coordination: **Sophie Andrieu** et **Joseph Hirsch**,
auditorium, mahJ.

Créée en 1948, la *Revue d'Histoire du théâtre* est une revue trimestrielle, soutenue par la direction générale de la création artistique et la Bibliothèque nationale de France. Elle publie des textes inédits, s'attachant à transmettre l'histoire des arts du spectacle, du Moyen Âge à nos jours.



Maison de la culture yiddish
פאריזער יידיש צענטער
Bibliothèque Medem
מעדיע ביבליאטעק



Colloque

Du Pourim shpil à Broadway

Le théâtre yiddish en diaspora

Jeudi 21 novembre 2019



Né au Moyen Âge autour des célébrations populaires de la fête des Sorts (Pourim), le théâtre yiddish connaît un renouvellement spectaculaire à partir de la seconde moitié du XIX^e siècle.

Au centre d'un vaste mouvement de redécouverte des arts populaires juifs en Pologne et en Russie, le théâtre yiddish témoigne de l'émergence d'une culture sécularisée et de son exportation dans les nouvelles diasporas, jusqu'à connaître un âge d'or à New York durant la première moitié du XX^e siècle.

Programme

> 09h

Ouverture
Paul Salmona et
Judith Lindenberg,
mahJ

> 09h10

Les origines du
théâtre yiddish
Séance présidée par
Pierre Katuszewski,
université Bordeaux
Montaigne

> 09h15

Pourquoi faire entrer le
Pourim Shpil à l'Unesco
Léopold Braunstein,
Medem

> 09h45

Le Pourim Shpil, aux
origines du théâtre
yiddish
Jean Baumgarten, CNRS

> 09h45

Avrom Goldfadn et la
refondation du théâtre
yiddish à la fin du XIX^e
siècle
Arnaud Bikard, Inalco

> 11h00

Paris
Séance présidée par
Leonor Delaunay,
Société d'histoire
du théâtre

> 11h30

La Kultur-lige et
développement du
théâtre yiddish à Paris
Nick Underwood,
University of Michigan

> 12h

Le théâtre yiddish
dans les collections
du département
des Arts du spectacle
de la BnF
Patrick Le Bœuf, BnF

> 12h

Hakl Bakl, un théâtre
de marionnette à Paris
Eleonore Biezunski,
Yivo, Ehess

> 14h

Moscou, Lemberg,
New York
Séance présidée par
Alexandre Messer,
Maison de la culture
yiddish

> 14h30

L'anéantissement et la
redécouverte du Goset,
théâtre yiddish d'avant-
garde à Moscou
Béatrice Picon-Vallin,
CNRS

> 14h30

Le théâtre yiddish
à Lemberg:
une expérience
transculturelle
Delphine Bechtel,
Sorbonne Université

> 15h30

Reconstruction et
performances dans
les camps de personnes
déplacées, l'apparition
d'une assemblée
Nathalie Cau, université
Paris Nanterre

> 16h15

Le théâtre yiddish
aujourd'hui à New York
Pierre Katuszewski et
Kevin Keiss, université
Bordeaux Montaigne